ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1981/81 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 10ης Ἰουλίου 1981

περί τροποποιήσεως τῶν παραρτημάτων 1, 4, 5 καί 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 574/72 τοῦ Συμβουλίου «περί τοῦ τρόπου ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1408/71 περί ἐφαρμογῆς τῶν συστημάτων κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως στούς μισθωτούς καί τίς οἰκογένειές τους πού διακινοῦνται ἐντός τῆς Κοινότητος»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1408/71 τοῦ Συμβουλίου τῆς 14ης Ἰουνίου 1971 περί ἐφαρμογῆς τῶν συστημάτων κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως στούς μισθωτούς καί τίς οἰκογένειές τους πού διακινοῦνται ἐντός τῆς Κοινότητος (1), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 196/81 (2), καί ἰδίως τό ἄρθρο 97,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 574/72 τοῦ Συμβουλίου τῆς 21ης Μαρτίου 1972 περί τοῦ τρόπου ἐφαρμογῆς τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1408/71 περί ἐφαρμογῆς τῶν συστημάτων κοινωνικῆς ἀσφαλίσεως στούς μισθωτούς καί τίς οἰκογένειές τους πού διακινοῦνται ἐντός τῆς Κοινότητος (3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 196/81, καί ἰδίως τό ἄρθρο 121,

τή γνώμη τῆς Διοικητικῆς 'Επιτροπῆς γιά τήν κοινωνική ἀσφάλιση τῶν διακινουμένων ἐργαζομένων,

'Εκτιμώντας:

ὅτι πρέπει νά τροποποιηθεῖ τό παράρτημα 1 τοῦ προαναφερόμενου κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 574/72 γιά νά ληφθεῖ ὑπόψη ὁ διορισμός νέας ἀρμόδιας ἀρχῆς·

ὅτι πρέπει νά τροποποιηθεῖ τό παράρτημα 4 τοῦ ἴδιου κανονισμοῦ γιά νά ληφθοῦν ὑπόψη οἱ τροποποιήσεις ὀνομασίας πού θεσπίστηκαν κατά τό διορισμό τῶν ὀργανισμῶν συνδέσεως·

ὅτι πρέπει νά τροποποιηθεῖ τό παράρτημα 5 τοῦ ἴδιου κανονισμοῦ γιά νά ληφθοῦν ὑπόψη οἱ συμφωνίες πού συνάφθηκαν μεταξύ Κρατῶν μελῶν γιά τήν ἀπόδοση ἤ τήν παραίτηση ἀπό τήν ἀπόδοση ὁρισμένων παροχῶν ἤ ὁρισμένων ἐξόδων·

ὅτι, τέλος, πρέπει νά τροποποιηθεῖ τό παράρτημα 8 τοῦ ἴδιου κανονισμοῦ γιά νά καθοριστοῦν ἐπακριβῶς ὁρισμένοι τρόποι ἐφαρμογῆς ὅσον ἀφορᾶ τήν πληρωμή οἰκογενειακῶν παροχῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Τό παράρτημα 1 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 574/72 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

τό κείμενο τοῦ σημείου Ζ. ΙΤΑΛΙΑ ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Ζ. ΙΤΑΛΙΑ 1. Ministro del lavoro e della previdenza sociale ('Υπουργός 'Εργασίας καί Κοινωνικῆς Προνοίας), Roma

2. Ministro della Sanità ('Υπουργός 'Υγείας), Roma».

(1) ΕΕ ἀριθ. L 149 τῆς 5. 7. 1971, σ. 2.
(2) ΕΕ ἀριθ. L 24 τῆς 28. 1. 1981, σ. 3.
(3) ΕΕ ἀριθ. L 74 τῆς 27. 3. 1972, σ. 1.

Ἄρθρο 2

Τό παράρτημα 4 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 574/72 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό σημεῖο Α. ΒΕΛΓΙΟ, παράγραφος 7 δεξιά στήλη, οἱ λέξεις «Ministère de la prévoyance sociale» ἀντικαθίστανται ἀπό τούς ὅρους «Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (Ἐθνική Ὑπηρεσία Οἰκογενειακῶν Ἐπιδομάτων Μισθωτῶν)».

2. Στό σημεῖο Ζ. ΙΤΑΛΙΑ:

α) Ἡ παράγραφος 1 ἀντικαθίσταται ἀπό τήν ἀκόλουθη παράγραφο:

«1. **Ἀσθένεια (συμπεριλαμβανομένης τῆς φυματιώσεως), μητρότητα:**

α) παροχές σέ εἶδος:	Ministero della Sanità (Ὑπουργεῖο Ὑγείας), Roma
β) παροχές σέ χρῆμα:	Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (Ἐθνικό Ἵδρυμα Κοινωνικῆς Προνοίας, Γενική Διεύθυνση), Roma».

β) Ἡ παράγραφος 2 ἀντικαθίσταται ἀπό τήν ἀκόλουθη παράγραφο:

«2. **Ἐργατικά ἀτυχήματα καί ἐπαγγελματικές ἀσθένειες:**

α) παροχές σέ εἶδος:	Ministero della Sanità (Ὑπουργεῖο Ὑγείας), Roma
β) προθέσεις καί μεγάλα μηχανήματα, νόμιμες ἰατρικές παροχές, ἐξετάσεις καί τά σχετικά μέ αὐτές πιστοποιητικά καθώς καί παροχές σέ χρῆμα:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Ἐθνικό Ἵδρυμα Ἀσφαλίσεως Ἐργατικῶν Ἀτυχημάτων, Γενική Διεύθυνση), Roma».

γ) Ἡ παράγραφος 3 ἀντικαθίσταται ἀπό τήν ἀκόλουθη παράγραφο:

«3. **Ἀναπηρία, γῆρας, ἐπιζῶντες, ἀνεργία, οἰκογενειακά ἐπιδόματα:** Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale, (Ἐθνικό Ἵδρυμα Κοινωνικῆς Προνοίας, Γενική Διεύθυνση), Roma.»

3. Στό σημεῖο Η. ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ, μέρος Ι. παράγραφος 4. Ἀνεργία, στή δεξιά στήλη οἱ λέξεις «Office national du travail (Ἐθνικό Γραφεῖο Ἐργασίας)» ἀντικαθίστανται ἀπό τούς ὅρους:

«Administration de l'emploi (Διοίκηση Ἀπασχολήσεως)».

Ἄρθρο 3

Τό παράρτημα 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 574/72 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό σημεῖο 11. ΔΑΝΙΑ — ΓΑΛΛΙΑ, ἡ ἀναφορά «οὐδέν» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Ἡ συμφωνία τῆς 10ης Ἰουλίου 1980 περί παραιτήσεως ἀπό τήν ἀπόδοση τῶν παροχῶν πού χορηγοῦνται στούς δικαιούχους συντάξεως ἤ χορηγείας καί στά μέλη τῆς οἰκογένειάς τους (ἄρθρο 36 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ).».

2. Στό σημεῖο 13. ΔΑΝΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ, ἡ ἀναφορά «ἄνευ ἀντικειμένου» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Ἡ ἀνταλλαγή ἐπιστολῶν τῆς 22ας Δεκεμβρίου 1980 καί τῆς 11ης Φεβρουαρίου 1981 περί ἀμοιβαίας παραιτήσεως ἀπό τήν ἀπόδοση τῶν παροχῶν σέ εἶδος τῆς ἀσφαλίσεως ἀσθένειας, μητρότητας, ἐργατικοῦ ἀτυχήματος καί ἐπαγγελματικῶν ἀσθενειῶν καί τῶν παροχῶν ἀνεργίας καθώς καί τῶν ἐξόδων διοικητικοῦ καί ἰατρικοῦ ἐλέγχου (ἄρθρο 36 παράγραφος 3, ἄρθρο 63 παράγραφος 3, ἄρθρο 70 παράγραφος 3 καί ἄρθρο 105 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ).».

3. Στό σημεῖο 26. ΓΑΛΛΙΑ — ΙΡΛΑΝΔΙΑ, ἡ ἀναφορά «ἄνευ ἀντικειμένου» ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«Ἡ ἀνταλλαγή ἐπιστολῶν τῆς 30ῆς Ἰουλίου 1980 καί τῆς 26ης Σεπτεμβρίου 1980 περί ἀμοιβαίας παραιτήσεως ἀπό τήν ἀπόδοση τῶν παροχῶν σέ εἶδος τῆς ἀσφαλίσεως ἀσθένειας, μητρότητας, ἐργατικοῦ ἀτυχήματος καί ἐπαγγελματικῆς ἀσθένειας καί τῶν παροχῶν ἀνεργίας καθώς καί τῶν ἐξόδων διοικητικοῦ καί ἰατρικοῦ ἐλέγχου (ἄρθρο 36 παράγραφος 3, ἄρθρο 63 παράγραφος 3, ἄρθρο 70 παράγραφος 3 καί ἄρθρο 105 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ).».

4. Στό σημεῖο 30. ΓΑΛΛΙΑ — ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ, τό κείμενο τοῦ ἐδαφίου β ἀντικαθίσταται ἀπό τό ἀκόλουθο κείμενο:

«β) Ἡ ἀνταλλαγή ἐπιστολῶν τῆς 25ης Σεπτεμβρίου 1980 καί τῆς 27ης Ἰανουαρίου 1981 σχετικά μέ τό ἄρθρο 36 παράγραφος 3 τοῦ κανονισμοῦ (ἀμοιβαία παραίτηση ἐπ' ἀόριστον ἀπό τήν ἀποδοχή τῶν παροχῶν σέ εἶδος πού χορηγοῦνται κατ' ἐφαρμογή τῶν ἄρθρων 28, 28α καί 29 παράγραφος 1 ὑπό α τοῦ κανονισμοῦ).».

Ἄρθρο 4

Τό παράρτημα 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 574/72 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. Στό σημεῖο α στή δεξιά στήλη προστίθεται ἡ ἀκόλουθη παύλα:

«— μεταξύ τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας καί τῆς Ἑλλάδος».

2. Στό σημεῖο β στή δεξιά στήλη, μετά ἀπό τήν πρώτη παύλα, προστίθεται ἡ ἀκόλουθη παύλα:

«— μεταξύ τῶν Κάτω Χωρῶν καί: τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Γερμανίας, τῆς Δανίας, τῆς Γαλλίας, καί τοῦ Λουξεμβούργου».

Ἄρθρο 5

1. Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει ἀπό τήν ἡμέρα τῆς δημοσιεύσεώς του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

2. Τό ἄρθρο 1, τό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 καί τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 ἐφαρμόζονται ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1981.

Τό ἄρθρο 2 παράγραφος 3 ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Μαρτίου 1976.

Τό ἄρθρο 3 ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Ἀπριλίου 1973.

Τό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1980.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 10 Ἰουλίου 1981.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ivor RICHARD

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς